

"Lord I Call..." – Tone 4

Reader: In the Fourth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!*

We glorify Your Resurrection on the third day, O Christ God,
by always honoring Your life-creating Cross;
by it You have renewed the corrupted nature of man
O almighty One.
By it You have renewed our entrance to heaven, //
for You are good and the Lover of man.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "We glorify Your Resurrection on the third day, O Christ God, by always honoring Your life-creating Cross, by it You have renewed the corrupted nature of man, O Almighty One! By it, You have renewed our entrance to heaven, for You are good and the lover of man." The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody. The text is printed below the vocal line in a serif font.

v. (9) *The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

You loosed the Tree's verdict of disobedience, O Savior,
by being voluntarily nailed to the tree of the Cross.
By descending to Hades, O almighty God,
You broke the bonds of death.
Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, singing in joy://
"Glory to You, O all powerful Lord!"

You loosed the tree's verdict of disobedience, O Sa - viour,
 by being voluntarily nailed to the tree of the Cross! By de-scend - ing to
 Hades O Al-might - y God, You broke the bonds of death!
 Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, sing - ing in joy:
 Glory to You, O all pow - er - ful Lord!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

You smashed the gates of Hades, O Lord,
 and by Your death You demolished the kingdom of death.
You delivered the human race from corruption,//
 granting the world life, incorruption and great mercy.

You smashed the gates of Ha - des, O Lord, and by Your death You
demolished the king - dom of death! You de - livered the human race from cor - rup - tion,
granting to the world life, incorruption and great mer - cy.

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Come, O people,
let us sing of the Savior's Resurrection on the third day!
By it, we have been freed from the unbreakable bond of hell.
By it, we have received life and incorruption.
Save us by Your Resurrection!!!
O Life-creating and almighty Savior, glory to You!

Come, O peo - ple! Let us sing of the Saviour's Resurrection on the third day.
By it we have been freed from the unbreakable bond of hell.

By it, we have received life and incorruption,
 save us by Your Resurrection, O life-creating and Almighty Saviour,
 glory to You!

v. (6) *In the Sixth Tone, If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

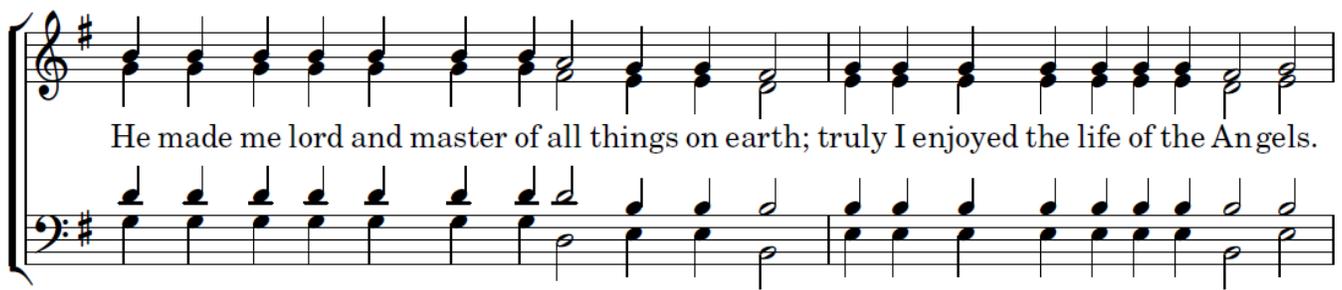
Tone 6

(from the Lenten Triodion)

(Having placed all their hope)

The Lord took a handful of dust from the earth.
 He breathed into it, and created me, a living man.
 He made me lord and master of all things on earth;
 truly I enjoyed the life of the Angels.
 But Satan the deceiver tempted me in the guise of a serpent;
 I ate the forbidden fruit and forfeited the glory of God.
 Now I have been delivered to the earth through death.//
 O my compassionate Lord, call me back to Eden!

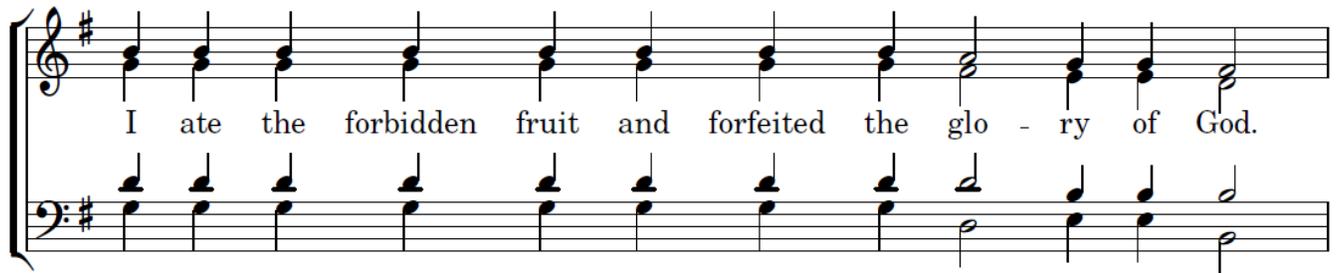
The Lord took a handful of dust from the earth.
 He breathed into it, and created me, a living man.



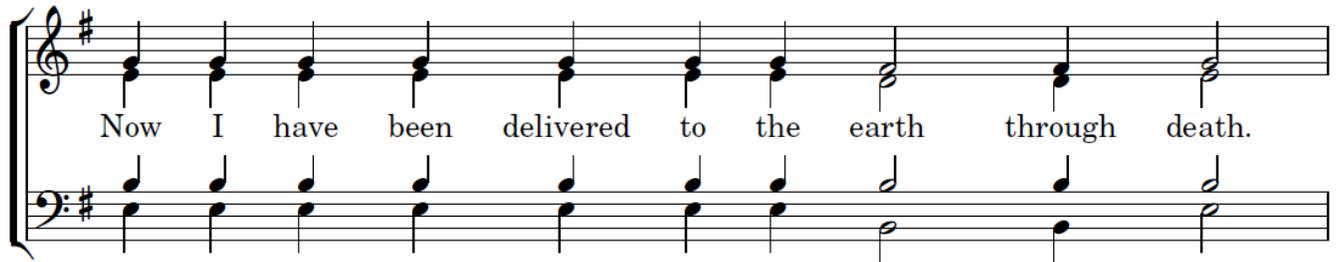
He made me lord and master of all things on earth; truly I enjoyed the life of the Angels.



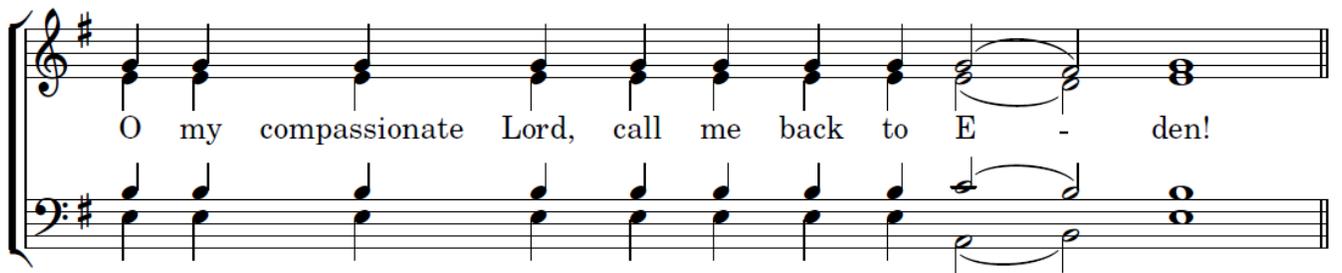
But Satan the deceiver tempted me in the guise of a ser - pent;



I ate the forbidden fruit and forfeited the glo - ry of God.



Now I have been delivered to the earth through death.



O my compassionate Lord, call me back to E - den!

v. (5) For Thy Name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.

When the Enemy tempted me,
 I disobeyed Your command, O Lord.
 I exchanged the glory of my mortal body for shame and nakedness.
 Now I must wear garments of skins and fig-leaves;
 I am condemned to eat the bread of bitter hardship by the sweat of my brow.
 The earth is cursed and brings forth thorns and husks for me.
 O Lord, You took on flesh from the Virgin in the fullness of time;//
 call me back and restore me to Eden!

When the Enemy temp - ted me, I disobeyed Your com - mand, O Lord.

I exchanged the glory of my mortal body for shame and na - ked - ness.

Now I must wear garments of skins and fig leaves;

I am condemned to eat the bread of bitter hardship by the sweat of my brow.

The earth is cursed and brings forth thorns and husks for me.

O Lord, You took on flesh from the Virgin in the full - ness of time;

call me back and restore me to E - - den!

v. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

O Paradise, garden of delight and beauty,
dwelling-place made perfect by God,
unending gladness and eternal joy,
the hope of the prophets and the home of the saints,
by the music of your rustling leaves beseech the Creator of all
to open the gates which my sins have closed,
that I may partake of the Tree of Life and Grace//
which was given to me in the beginning!

The image shows a musical score for a hymn, consisting of five systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are printed below the vocal line. The music is written in a simple, homophonic style with block chords and moving bass lines.

O Paradise, garden of delight and beau-ty, dwelling-place made per-fect by God,
unending gladness and e-ter-nal joy, the hope of the prophets and the home of the saints,
by the music of your rustling leaves beseech the Cre - a - tor of all
to open the gates which my sins have closed,
that I may partake of the Tree of Life and Grace which was given to me in the be-gin-ning!

v. (3) *In the Second Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

Tone 2 *(from the Menaion, for the Holy 40 Martyrs, by John the Monk)*

The holy Martyrs bravely endured their present suffering;
they rejoiced in things hoped for but not yet seen.
They said to each other:

"By stripping off our garments we have put off the old man.
The winter is cold and bitter, but Paradise will be warm and sweet.
The freezing is painful, but the reward will bring us joy.
Let us not be defeated, O brothers!
We suffer a little, but Christ will crown us with the laurel of victory.//
He is our God and the Savior of our souls."

The holy martyrs bravely endured their present suffering;

they rejoiced in things hoped for but not yet seen. They said to each other:

"By stripping off our garments we have put off the old man.

The winter is cold and bitter, but Paradise will be warm and sweet.

The freezing is painful, but the reward will bring us joy. Let us not be defeated, O brothers!

We suffer a little, but Christ will crown us with the laurel of victory.

He is our God and the Savior of our souls."

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

The holy Martyrs threw their clothes aside;
fearlessly they entered the lake and encouraged one another:
"Remember that our fallen nature has been deprived of Paradise!
Let us care nothing for our corruptible flesh today!
The serpent once deceived us, handing over our bodies to death;
now let us win resurrection for all!
Let us scorn the ice and cold; let us hate our flesh,
and Christ will crown us with the laurel of victory!//
He is our God and the Savior of our souls."

The holy Martyrs threw their clothes a - side; fearlessly they entered the lake and

encouraged one another: "Remember that our fallen nature has been deprived of Par - a-dise!

Let us care nothing for our corruptible flesh to-day! The serpent once deceived us,

handing over our bod - ies to death; now let us win Res - ur - rec - tion for all!

Let us scorn the ice and cold; let us hate our flesh, and Christ will

crown us with the laurel of vic - to-ry! He is our God and the Sav - ior of our souls."

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

The holy Martyrs accepted their torments with joy.
They hurried to the frozen lake as to a comforting bath.

They said: "We will not fear the bitter cold.
 Only let us escape Gehenna's flames!
 Let a foot be burned, that it may rejoice eternally!
 Let a hand be lost, offered to the Lord in sacrifice!
 Let us not refuse death in the flesh!
 Embrace death, and Christ will crown us with the laurel of victory!//
 He is our God, and the Savior of our souls."

The holy Martyrs accepted their tor - ments with joy. They hurried to the frozen
 lake as to a com - fort - ing bath. They said: "We will not fear the bit - ter cold.
 Only let us escape Ge - hen - na's flames! Let a foot be burned, that it may rejoice e - ter - nal - ly!
 Let a hand be lost, offered to the Lord in sac - ri - fice! Let us not refuse death in the flesh!
 Embrace death, and Christ will crown us with the laurel of vic - to - ry!
 He is our God, and the Sav - ior of our souls."

In the Sixth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6

(from the Lenten Triodion)

Adam sat before the gates of Eden,
 bewailing his nakedness and crying out:
 "Woe to me! I have listened to wicked deceit;
 I have lost my glory, and now am driven away!

Woe to me! My open-mindedness has left me naked and confused!
No longer will I enjoy your delights, O Paradise;
no longer can I see my Lord, my God and Creator.
He formed me from dust, and now to the dust I return!
I beg You, O compassionate Lord://
'Have mercy on me who have fallen!'"

Adam sat before the gates of E - den, bewailing his nakedness and cry - ing out:

Woe to me! I have listened to wicked deceit; I have lost my glory, and now am driven away!

Woe to me! My open - mindedness has left me na - ked and con - fused!

No longer will I enjoy your delights, O Par - a - dise;

no longer can I see my Lord, my God and Cre - a - tor.

He formed me from dust, and now to the dust I re - turn!

I beg You, O com-pas-sion-ate Lord: Have mercy on me who have fal - len!

In the Fourth Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4

(Theotokion – Dogmatikon)

The Prophet David was a Father of the Lord
 Through you, O Virgin.
 He foretold in songs the One Who worked wonder in you:
 "At Your right hand stood the Queen," Your Mother, the mediatrix of life,
 since God was freely born of her without a father.
 He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,
 so He took the lost sheep upon His shoulder
 and brought it to His Father,
 joining it to the heavenly pow'rs.
 Christ who has great and rich mercy//
 has saved the world, O Theotokos.

The prophet David was a fa - ther of the Lord, through you, O Vir - gin.

He fore - told in songs the One Who worked won - der in you.

"At Your right hand stood the Queen, Your mother the medi - a - trix of life

since God was freely born of her with-out a fa-ther!"

He wanted to renew His fallen image, made corrupt in pas-sion;

so He took the lost sheep upon His shoul-der;

and brought it to-His Fa-ther, joining it to the hea-ven-ly powers.

Christ, Who has great and rich mer-cy,

has saved the world, O The-o-to-kos!

Priest: Wisdom! Let us attend!

Choir: O Gladsome Light ... (p.16)

Prokeimenon of the Day, Three Readings

Old Testament Readings (Holy 40 Martyrs)

Isaiah 43:9-14

Wisdom of Solomon 3:1-9

Wisdom of Solomon 5:15-6:3

Prokeimenon of the Day, three readings

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Prophecy of Isaiah. (Isaiah 43:9-14)

Priest: Let us attend!

Reader: Thus says the Lord: All the nations gather together, and the peoples assemble. Who among them can declare this, and show us the former things? Let them bring their witnesses to prove them right, and let them hear and say, It is true. "You are my witnesses," declares the Lord, "and my servant whom I have chosen, that you may know and believe me and understand that I am he. Before me no god was formed, nor shall there be any after me. I, I am the Lord, and besides me there is no savior.

I declared and saved and proclaimed, when there was no strange god among you; and you are my witnesses," declares the LORD, "and I am God. Also henceforth I am he; there is none who can deliver from my hand; I work, and who can turn it back?" Thus says the LORD, your Redeemer, the Holy One of Israel: "For your sake I send to Babylon and bring them all down as fugitives, even the Chaldeans, in the ships in which they rejoice.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 3:1-9)

Priest: Let us attend!

Reader: But the souls of the righteous are in the hand of God, and no torment will ever touch them. In the eyes of the foolish they seemed to have died, and their departure was thought to be an evil thing, and their going from us to be their destruction; but they are at peace. For though in the sight of men they were punished, their hope is full of immortality. Having been disciplined a little, they will receive great good, because God tested them and found them worthy of himself; like gold in the furnace he tried them, and like a sacrificial whole burnt offering he accepted them. In the time of their visitation they will shine forth and will run like sparks through the stubble. They will govern nations and rule over peoples, and the Lord will reign over them forever. Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his holy ones, and he watches over his chosen.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 5:15-6:3)

Priest: Let us attend!

Reader: The righteous live forever, and their reward is with the Lord; the Most High takes care of them. Therefore they will receive a glorious crown and a beautiful diadem from the hand of the Lord, because with his right hand he will cover them, and with his arm he will shield them. The Lord will take his zeal as his whole armor and will arm all creation to repel his enemies; he will put on righteousness as a breastplate and wear impartial justice as a helmet; he will take holiness as an invincible shield and sharpen stern wrath for a sword, and creation will join with him to fight against the madmen. Shafts of lightning will fly with true aim and will leap to the target as from a well-drawn bow of clouds, and hailstones full of wrath will be hurled as from a catapult; the water of the sea will rage against them, and rivers will relentlessly overwhelm them; a mighty wind will rise against them, and like a tempest it will winnow them away. Lawlessness will lay waste the whole earth, and evil-doing will overturn the thrones of rulers. Listen therefore, O kings, and understand; learn, O judges of the ends of the earth. Give ear, you that rule over multitudes and boast of many nations. For your dominion was given you from the Lord, and your sovereignty from the Most High.

Then, the Augmented Litany, p. 18

Aposticha – Tone 4

By ascending the Cross, O Lord,
You have annulled our ancestral curse.
By descending to hell, You have freed the eternal prisoners,
granting incorruption to the human race.//
Therefore in songs we glorify Your life-creating and saving Resurrection.

By ascending the Cross, O Lord, You have annulled our an - ce - stral curse!

By de - scend - ing to Hades, You have freed the eternal pri - son - ers,

granting incorruption to the hu - man race! Therefore in song we glorify Your

life-creating and saving Re-sur-rec - - - tion!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

By hanging upon the tree, O only powerful Lord,
You shook all of creation.
By being laid in the tomb You have raised those who dwelt in the tombs,
granting life and incorruption to the human race.//
Therefore in songs we glorify Your rising on the third day.

By hanging upon the Tree, O only pow - er - ful Lord, You shook all of cre - a - tion!

By be - ing laid in the tomb, You have raised those who dwelt in the tombs,

granting life and incorruption to the hu - man race! Therefore in songs we glorify Your

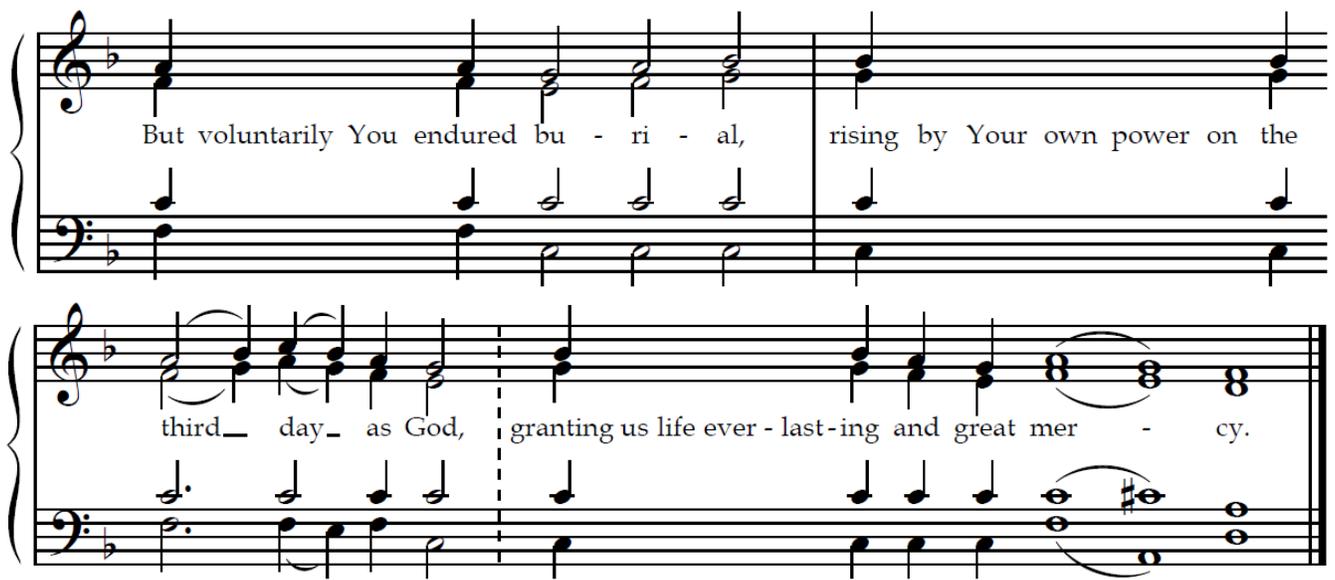
ris - ing on the third day!

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

The lawless people, O Christ,
 handed You over to Pilate, condemned to be crucified,
 thus proving themselves ungrateful before their Benefactor.
 But voluntarily You endured burial,
 rising by Your own power on the third day as God, //
 granting us life everlasting and great mercy.

The lawless peo - ple, O Christ, handed You over to Pilate condemned

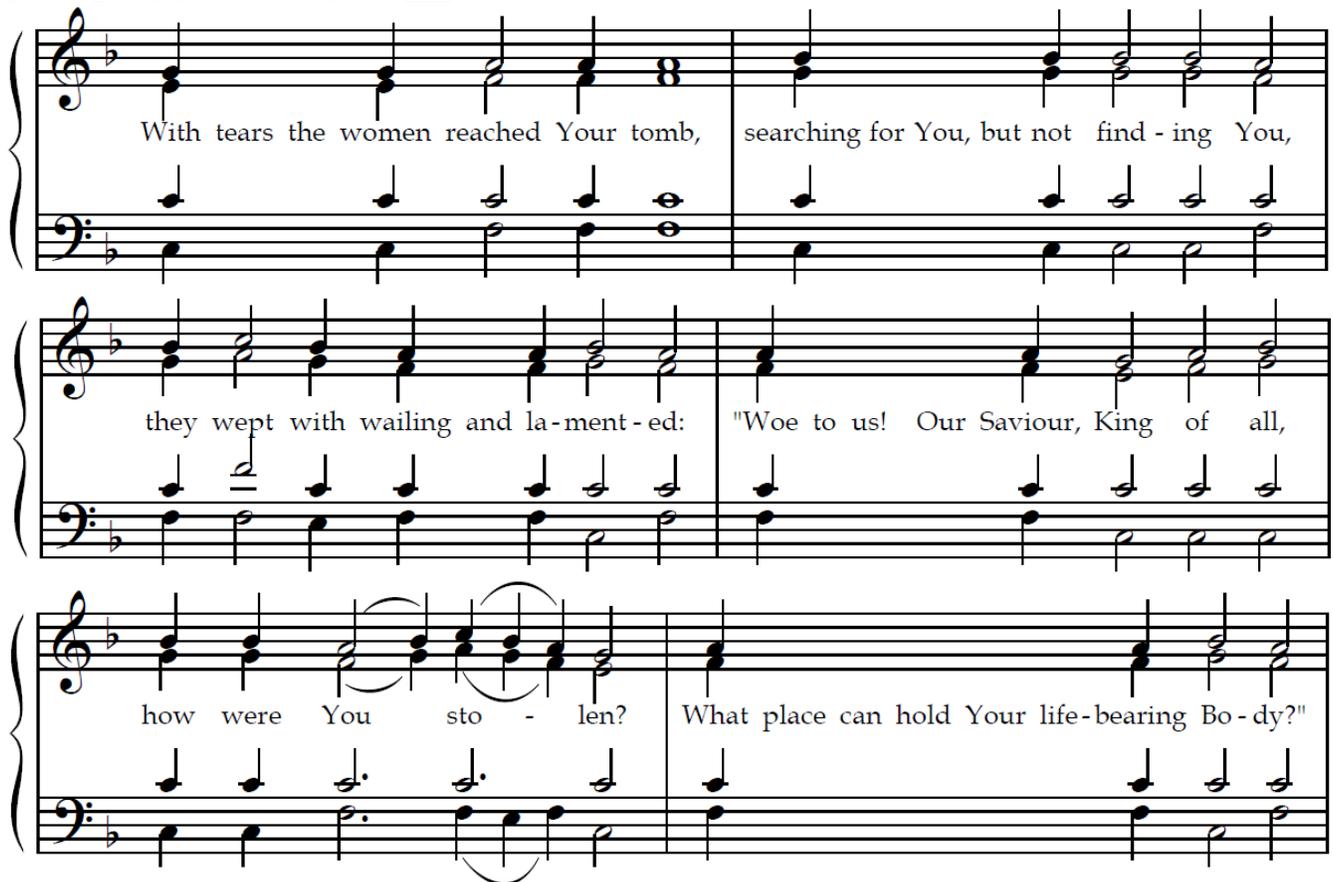
to be cru - ci - fied, thus pro - ving themselves ungrateful before their Ben - e - fac - tor!



But voluntarily You endured bu - ri - al, rising by Your own power on the
 third_ day_ as God, granting us life ever - last-ing and great mer - cy.

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

With tears the women reached Your tomb,
 searching for You, but not finding You.
 They wept with wailing and lamented:
 "Woe to us! Our Savior, King of all,
 how were You stolen?
 What place can hold Your life-bearing body?"
 An Angel replied to them:
 "Do not weep but go and proclaim that the Lord is risen,//
 granting us joy as the only compassionate One!"



With tears the women reached Your tomb, searching for You, but not find - ing You,
 they wept with wailing and la - ment - ed: "Woe to us! Our Saviour, King of all,
 how were You sto - len? What place can hold Your life-bearing Bo - dy?"

An angel re-plied to them, "Do not weep, but go and proclaim that the
 Lord is ri - sen, granting us joy as the on-ly com-pas - sion - ate One!"

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(from the Menaion, for the Holy 40 Martyrs)*

O faithful, let us praise the forty passion-bearing Martyrs in hymns!

Singing in harmony let us cry out to them saying:

"Rejoice, O sufferers of Christ:

Hesýchius, Méliton, Heráclius, Smarágdus and Domnus;

Euónicus, Válens and Vivianus;

Claudius and Priscus!

Rejoice, Theódulus, Euthýchis and John,

Xanthéas, Hiliánus, Sisínius, Kýrion, Angíus, Aétius and Flavius!

Rejoice, Acácius, Ecdíkius, Lysimáchus, Alexander,

Elías and Candidus,

Theóphilus, Dométian and Gáius

with the Godly Gorgonius!

Rejoice, Leóntius and Athanasius,

Cýril and Sacerdon,

Nicholas and Valerius,

Philóctimon, Sevérian, Chudíon and Aglaius!

You have boldness before Christ our God, most honored Martyrs.

Beseech Him earnestly//

that those who keep your most precious memory with faith may be saved!

Faithful, let us praise the forty passion-bearing Mar - tyrs in hymns!

Singing in harmony let us cry out to them say - ing: Rejoice, O ath-letes of Christ:

He - sy - chi - us, Me - li - ton, He - rac - li - us, Sma - rag - dus and Dom - nus;

Eu - o - ni - cus, Va - lens and Vi - vi - a - - nus;

Claud - i - us and Pris - cus! Rejoice, The - o - du - lus, Eu - thy - chi - us and John,

Xan - the - as, Hil - i - a - nus, Si - si - ni - us, Ky - ri - on, An - gi - us, A - e - ti - us and Flav - i - us!

Rejoice, A - ca - ci - us, Ec - di - ki - us, Ly - si - ma - chus, Alex - an - der, E - li - as and Can - di - dus,

The - o - phil - us, Do - me - tian and Gai - us with the Godly Gor - gon - ius!

Rejoice, Le - on - ti - us and A - tha - na - sius, Cy - ril and Sa - cer - don,

Nic-ho-las and Va-ler - i-us, Phi-loc-ti-mon, Se-ver-ian, Chu-dion and A-gla - i-us!

You have boldness before Christ our God, most honored Martyrs. Beseech Him earnestly

that those who keep your most precious memory with faith may be saved!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6 *(from the Lenten Triodion)*

Adam ate the forbidden fruit and was driven from Paradise.

He sat outside, weeping bitterly:

"Woe to me! What will become of me, a worthless man?

I disobeyed one command of my Master and lost every good thing!

O holy Paradise, planted for me by God, and closed by the weakness of Eve,
grant that I may once again gaze on the flowers of your gardens!"

The Savior said to him:

"I do not wish the death of my creation!

I desire that all should be saved and come to the knowledge of the truth, //

for him who comes to me I shall never cast out!"

Adam ate the forbidden fruit and was driven from Par - a - dise.

He sat outside, weeping bit-ter-ly: Woe to me! What will become of me, a worthless man?

I disobeyed one command of my Master and lost eve - ry good thing!

O holy Paradise, planted for me by God, and closed by the weak - ness of Eve,

grant that I may once again gaze on the flowers of your gar - dens!

The Savior said to him: I do not wish the death of my cre - a - tion!

I desire that all should be saved and come to the know - ledge of the truth,

for him who comes to me I shall nev - er cast out!

Then, St. Symeon's Prayer (p. 25)

(at Great Vespers)

Tone 4

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 4)

When the women Disciples of the Lord learned from the Angel
the joyous message of Your Resurrection,
they cast away the ancestral curse
and elatedly told the Apostles:
“Death is overthrown!
Christ our God is risen,//
granting the world great mercy!”

When the women disciples of the Lord learned from the an - gel
the joyous message of Your Re-sur-rec - tion; they cast away the an-ces-tral curse
and elatedly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!
Christ our God is ri - sen, granting the world great mer - cy!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 1

Troparion

(Holy 40 Martyrs)

(Troparion for the 40 Martyrs – Tone 1)

Through the sufferings which Your holy Forty Martyrs endured for Your sake, O Lord,
we beseech You, O Lover of ^mankind://
“Heal all of our infirmities!”

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Through the suf - ferings which Your Holy Forty

Martyrs endured for Your sake, O Lord, we beseech You,

O Lov - er of man - kind: heal all of our in - fir - mi - ties.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 1 Resurrectional Dismissal Theotokion

(Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 1)

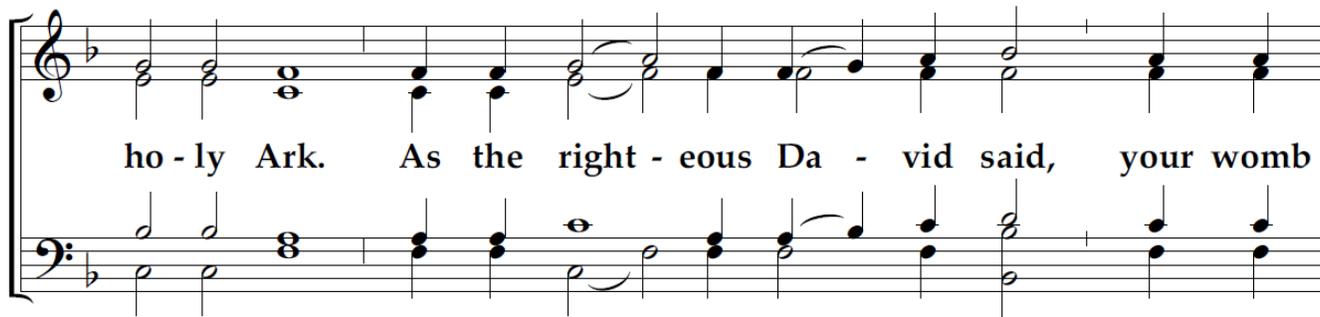
When Gabriel announced to you, O Virgin, “Rejoice!”
 with that word the Master of all was incarnate in you, O Holy Ark.
 As the righteous David said,
 Your womb became more spacious than the heavens, bearing your Creator.
Glory to Him Who took abode in you!
 Glory to Him Who came from you!
 Glory to Him Who freed us by being born of you!

Soprano
Alto

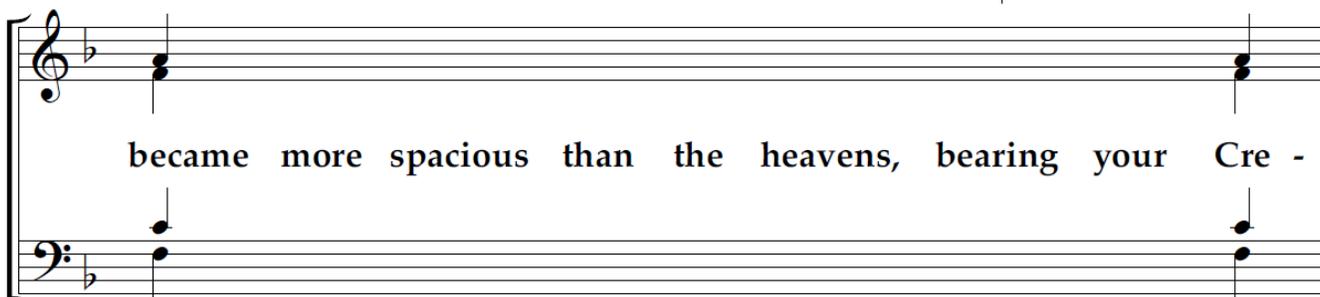
Tenor
Bass

When Ga - briel announced to you, O Vir - gin, “Re - joice,”

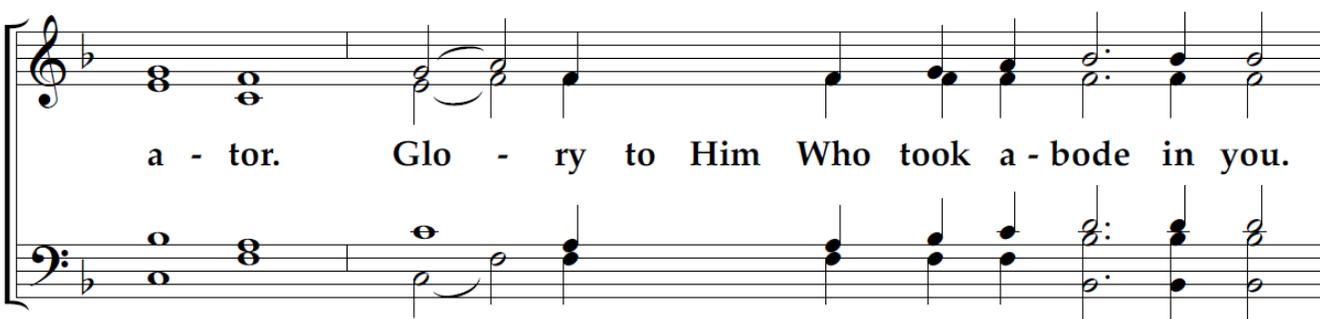
with that word the Master of all was incarnate in you, O



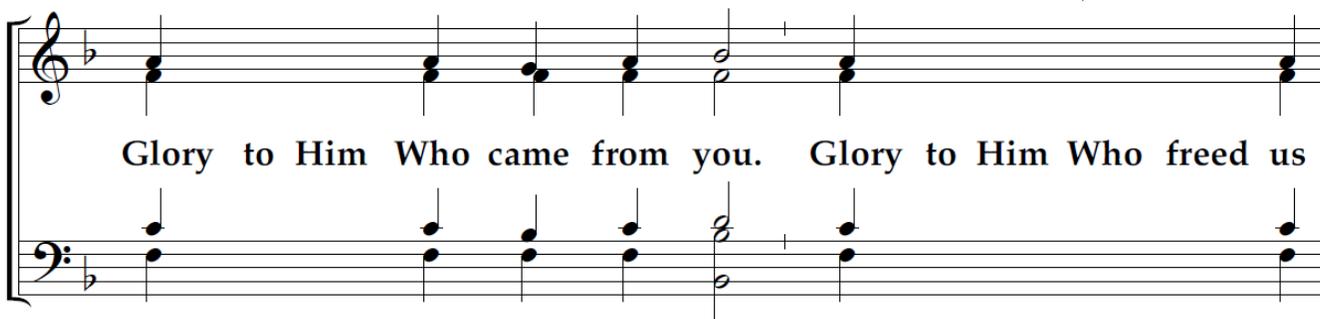
ho - ly Ark. As the right - eous Da - vid said, your womb



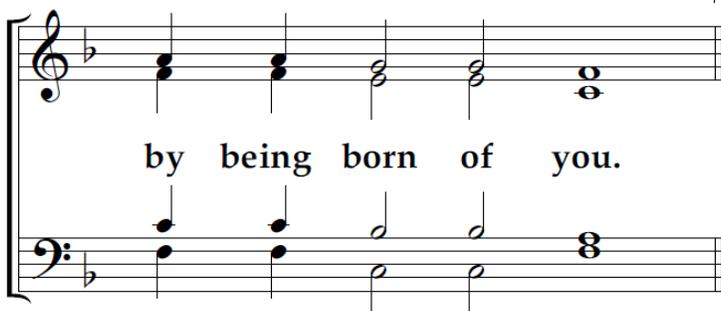
became more spacious than the heavens, bearing your Cre -



a - tor. Glo - ry to Him Who took a - bode in you.



Glory to Him Who came from you. Glory to Him Who freed us



by being born of you.

Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

Tone 4

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 4)

When the women Disciples of the Lord learned from the Angel
the joyous message of Your Resurrection,
they cast away the ancestral curse
and elatedly told the Apostles:
“Death is overthrown!
Christ our God is risen,//
granting the world great mercy!”

When the women disciples of the Lord learned from the an - gel
the joyous message of Your Re-sur-rec - tion; they cast away the an-ces-tral curse
and elatedly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!
Christ our God is ri - sen, granting the world great mer - cy!

Tone 1

Troparion

(Holy 40 Martyrs)

(Troparion for the 40 Martyrs – Tone 1)

Through the sufferings which Your holy Forty Martyrs endured for
Your sake, O Lord,
we beseech You, O Lover of ^mankind://
“Heal all of our infirmities!”

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Through the suf - ferings which Your Holy Forty

Martyrs endured for Your sake, O Lord, we beseech You,

O Lov - er of man - kind: heal all of our in - fir - mi - ties.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 6

Kontakion

(Holy 40 Martyrs)

(Kontakion for the 40 Martyrs – Tone 6)

You have abandoned all earthly armies,
 cleaving to the heavenly Master, O Forty Martyrs of the Lord.
 Having passed through fire and water, O blessed ones, //
 you have fittingly received heavenly glory and many crowns.

Soprano
Alto

Tenor
Bass

You abandoned all earth - ly ar - mies, cleaving to

the heavenly Master, O For - ty Mar - tyrs of the Lord.

Having passed through fire and water, O bless - ed Ones,

you have fittingly received heavenly glory and ma - ny

crowns.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

Kontakion

(from the Lenten Triodion)

(Kontakion from the Triodion – Tone 6)

O Master, Teacher of wisdom,
 Bestower of virtue,
 Who teach the thoughtless and protects the poor,
 strengthen and enlighten my heart!
 O Word of the Father,
 let me not restrain my mouth from crying to You:
 "Have mercy on me, a transgressor,//
 O merciful Lord!"

O Mas - ter, Teach - er of wis - dom, Be - stow - er of vir - tue,

Who teach - es the thought - less and pro - tects the poor, strength - en and en - light - en my heart!

O Word of the Fa - ther, let me not re-strain my mouth from cry-ing to You:

"Have mer - cy on me, a trans - gres - sor, O mer - ci - ful Lord!"

(then, p. 83)

Tone 8**Prokeimenon***(from the Lenten Triodion)**Prokeimenon, Tone 8**Priest: Let us attend! † Peace to all!**Reader: And with your spirit!**Priest: Wisdom!**Reader: The Prokeimenon, in the 8th Tone: Pray and make your vows before the Lord, our God!**Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!*

Pray and make your vows be-fore the Lord our God!

*Reader: In Judah God is known; His name is great in Israel.**Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!*

Pray and make your vows be-fore the Lord our God!

Tone 5**Prokeimenon***(Holy 40 Martyrs)**Reader: In the Fifth Tone, You, O Lord, shall protect us / and preserve us from this generation forever.**Choir: You, O Lord, shall protect us / and preserve us from this generation forever.*

You, O Lord, shall protect us and preserve us from this gen-er-a-tion

for - ev - - - er.

*Deacon: Wisdom!***Epistle:** (112) Romans 13:11-14:4 and (331) Hebrews 12:1-10 *(Holy 40 Martyrs)**Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.**Deacon: Let us attend!*

Reader: Brothers and sisters, salvation is now nearer to us than when we first believed! The night is far gone, and the day is near. Let us therefore throw off the works of darkness, and let us put on the armor of light. Let us walk decently, as in the day; not in parties and drunkenness, not in sexual immorality and lustful acts, and not in strife or jealousy. Instead, put on the Lord Jesus Christ and do not think how to satisfy the flesh and its lusts.

Accept the one who is weak in faith, but not to enter into arguments over disputable matters. One has faith to eat all things while the weak eats only vegetables. The one who eats everything should not look down on the one who does not eat. The one who does not eat should not judge the one who eats because God has accepted him. Who are you who judge someone else's servant? He stands or falls to his own master! Yes, that one will be made able to stand, because God has the power to make someone stand. And so, seeing that we are surrounded by such a great a cloud of witnesses, let us lay aside every weight and the sin which so easily entangles us. Let us run with endurance the race that is set before us, fixing our eyes on Jesus, the author and perfecter of faith. For the joy that was set before him, he endured the cross, despising its shame, and he has sat down at the right hand of the throne of God.

Consider him who has endured such opposition from sinners, and you will not grow weary or faint in your souls. In your own battle against sin, you have not yet struggled to the point of shedding blood. Have you forgotten the exhortation which reasons with you as with children:

*My child, do not take lightly the chastening of the Lord,
do not faint when you are reprov'd by him;
for whom the Lord loves, he also chastens,
and he disciplines every son whom he receives.*

Endure hardship as discipline; God is treating you as his children, for what son is there whom his father does not discipline? But if you are not getting this discipline (as you are), this makes you illegitimate, not children!

Moreover, we had biological fathers to chasten us, and we respected them. Shall we not much rather be in subjection to the Father of our spirits, and live? Our fathers punished us for a few days as seemed good to them; but God does so for our benefit, so that we may be partakers of his holiness.

Priest: † Peace be to you.

Alleluia: Tone 6

Reader: And to Your spirit. In the 6th Tone: Alleluia! It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: to declare Your mercy in the morning, and Your truth by night.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: In the Fourth Tone, Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His name, give to Him glorious praise!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (17) Matthew 6:14-21 and (80) Matthew 20:1-16 (*Holy 40 Martyrs*) **Page 189 and 78**

Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. Matthew.

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: The Lord said: For if you forgive people their offenses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive people their offenses, neither will your Father forgive your offenses.

Moreover, when you fast, do not be like the hypocrites with their gloomy faces. For they disfigure their faces so that people may see that they are fasting. Amen, I tell you: they have received their reward. But you, when you fast, anoint your head and wash your face so that people may not see that you are fasting. Only your Father who is in secret will see, and your Father, who sees in secret, will reward you openly.

Do not store up treasures for yourselves on the earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal. Instead, store for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consume, and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also.

The Lord said this parable: "The Kingdom of Heaven is like a man who was the master of a household and who went out early in the morning to hire laborers for his vineyard. After agreeing with the laborers for a salary of one denarius a day, he sent them into his vineyard. Later, he went out when it was about the third hour and saw other men standing idle in the marketplace. He told them, 'You too should go into the vineyard, and I will pay you whatever is right.' And so, they went their way. Again, he went out when it was about the sixth and the ninth hour, and did the same thing. About the eleventh hour, he went out and still found others standing idle. He asked them, 'Why do you stand here all day, doing nothing?'

They said to him, 'Because no one has hired us!'

The master told them, 'You too should go into the vineyard, and you will receive whatever is right.' When evening came, the lord of the vineyard said to his manager, 'Call the laborers and pay them their wages, beginning from the last to the first.'

When those who were hired at about the eleventh hour came, they each received a denarius. Now when the first came, they supposed that they would receive more, but they each likewise received one denarius. When they received it, they grumbled against the master of the household, saying: 'These last workers have spent one hour, and yet you have made them equal to us, who have borne the burden of the day and the scorching heat!'

But the master answered one of them and said, 'Friend, I am doing you no wrong! Did you not agree with me for one denarius? Take what is yours, and go your way. What if I wish to give to this last one just as much as to you! Is it not lawful for me to do what I want with what I own? Or is your eye evil, because I am good?' And so, the last will be first, and the first last! Indeed, many are called, but few are chosen."

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon

(then p. 89)

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! Rejoice in the Lord, O you righteous!
Praise befits the just. Alleluia, Alleluia, Alleluia!

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "Praise the Lord from the heav - ens! Praise Him in the high - est!"

1. Praise the Lord with the lyre, make melody to Him with the harp of ten strings.
2. Sing to Him a new song, play skillfully on the strings, with loud shouts.
3. For the word of the Lord is upright; and all His work is done in faithfulness.
4. He loves righteousness and justice; the earth is full of the steadfast love of the Lord.
5. By the word of the Lord the heavens were made, and all their host by the breath of His mouth.
6. He gathered the waters of the sea as in a bottle; He put the deeps in storehouses.
7. Let all the earth fear the Lord, let all the inhabitants of the world stand in awe of Him!
8. For He spoke, and it came to be; He commanded, and it stood forth.

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le lu - i - a!"